

## ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΦΡΙΤΕΖΑ

### ΜΟΝΤΕΛΑ

FL-10 • FL-20 • FL60 • FL62

## Τεχνικό εγχειρίδιο Οδηγίες χρήσης και συντήρησης



**FL20**

### ΣΩΤΗΡΙΟΣ Δ. ΠΡΟΔΑΝΑΣ & ΣΙΑ ΟΕ

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ ΡΕΥΜΑΤΟΣ & ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΩΝ – ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΩΝ – SNACK BAR  
ΓΡΑΦΕΙΑ – ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: Εθνική Οδού Κιλκίς – Θεσσαλονίκη – ΤΗΛ.: ++30 23410 41991 FAX: ++30 23410 41539  
Τ.Θ 400 70, Τ.Κ : 560 00 [www.north.gr](http://www.north.gr) - e-mail : [info@north.gr](mailto:info@north.gr)

Οι συσκευές αυτές πληρούν τις προδιαγραφές των οδηγιών της Ε.Ο.Κ 73/23/CEE EN 60335-1



Πριν την εγκατάσταση και την χρήση  
Παρακαλώ διαβάστε τις οδηγίες



## Γενικά Χαρακτηριστικά

### 1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Το Παρόν εγχειρίδιο αναφέρεται σε περισσότερα μοντέλα συσκευών. Για περισσότερες πληροφορίες όσον αφορά το μοντέλο σας συμβουλευτείτε τον "πίνακα χαρακτηριστικά"

Η συσκευή παρουσιάζει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά :

- Θερμοστατικός αισθητήρας
- Βάνα εξαγωγής λαδιού
- Θερμοστάτη ασφαλείας

### 2. ΚΥΡΙΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

- 1..... Αντιστάσεις
- 2..... Πίνακας οργάνων
- 3..... Βάνα λαδιού
- 4..... Καλάθι

### ΠΙΝΑΚΑΣ 1 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

| ΤΥΠΟΣ                        | FL-10             | FL-20             | FL60              | FL62              |
|------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| ΤΑΣΗ ΤΡΟΔΟΣΙΑΣ (VOLT) AC     | 230...400V~<br>3N | 230...400V~<br>3N | 400V~ - 3N        | 400V~ - 3N        |
| ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ (Hz)               | 50/60             | 50/60             | 50/60             | 50/60             |
| ΙΣΧΥΣ (watt)                 | 10.000            | 10.000+10.000     | 6.000             | 12.000            |
| ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ ΓΡΑΜΜΗΣ (3 X 400V) | 20                | 2 X 20            | 16                | 2 X 16            |
| ΔΙΑΤΟΜΗ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΠΑΡΟΧΗΣ     | H07 RN-F<br>5X4   | H07 RN-F<br>5X4   | H07 RN-F<br>5X2.5 | H07 RN-F<br>5X2.5 |
| ΛΙΤΡΑ                        | 10/12             | 10/12+10/12       | 8/10              | 8/10 + 8/10       |
| ΜΗΚΟΣ                        | 400X700X280       | 800X700X280       | 400X600X280       | 600X600X280       |

### 3. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν εγκαταστήσετε και θέσετε σε λειτουργία την συσκευή διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο που προσφέρει σημαντικές πληροφορίες.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο προσεκτικά για μελλοντική χρήση για τους χειριστές ή για περίπτωση μεταπώλησης.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για ειδική βιομηχανική χρήση και έχει μελετηθεί για το ψήσιμο φαγητών. Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ανορθόδοξη.
- Πρέπει να χρησιμοποιείται από εκπαιδευμένο προσωπικό και να επιτηρείται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή σε περίπτωση βλάβης ή κακής λειτουργίας
- Για επισκευή απευθυνθείτε μόνο σε εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης του κατασκευαστή και απαιτήστε την τοποθέτηση γνήσιων ανταλλακτικών
- Η μη τήρηση των παραπάνω οδηγιών μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια της συσκευής
- Μη χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του χάλυβα προϊόντα που περιέχουν χλώριο ακόμη και αν είναι διαλυμένα
- Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικές ουσίες για να καθαρίσετε το δάπεδο κάτω από την συσκευή

### 4. ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

- Όλα τα υλικά της συσκευασίας είναι συμβατά με το περιβάλλον. Μπορούν να φυλαχτούν χωρίς κίνδυνο ή να καούν σε ειδική εγκατάσταση καύσης απορριμμάτων.

#### 4.2 ΧΡΗΣΗ

- Οι συσκευές μας έχουν μελετηθεί με έλεγχο εργαστηρίου για την σωστή απόδοση . Πάντως για να μειωθεί η κατανάλωση ενέργειας συνιστάτε να αποφεύγετε η χρήση της συσκευής χωρίς τρόφιμα

#### 4.3 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Συνιστάται Για τον καθαρισμό της συσκευής (εσωτερικά και εξωτερικά) με προϊόντα που έχουν ικανότητα βιοδιάσπασης μεγαλύτερη από 90%.

#### 4.4 ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

- Στο τέλος του κύκλου ζωής του προϊόντος μην εγκαταλείπετε τη συσκευή στο περιβάλλον.
- Η συσκευή είναι κατασκευασμένη από μεταλλικά υλικά (ανοξείδωτο χάλυβα , σίδηρο, αλουμίνιο , γαλβάνιζε λαμαρίνα) σε ποσοστό μεγαλύτερο του 90% και κατά συνέπεια είναι δυνατή η ανακύκλωση της.
- Αχρηστέψτε τη συσκευή που προορίζετε για να ανακύκλωση αχρηστεύοντας το ηλεκτρικό καλώδιο και αφαιρώντας

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**

### **1. ΧΩΡΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**

- Εγκαταστατήστε τη συσκευή μόνο σε χώρους με επαρκή εξαερισμό

### **2. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ**

- Αφαιρέστε τη συσκευή από την συσκευασία , Βγάλτε την προστατευτική μεμβράνη από τα εξωτερικά πάνελ, προσέχοντας να μην μείνουν υπολείμματα κόλλας. Στην περίπτωση αυτή, αφαιρέστε τα με το κατάλληλο διαλυτικό.
- Για τον αναγκαίο χώρο εγκατάστασης βλέπε το σχέδιο διαστάσεων.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε ερμάριο ή μεταλλική βάση.
- Ρυθμίστε το ύψος της επιφάνειας εργασίας μέσω των ρυθμιζόμενων ποδιών στήριξης. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εντοιχισμό.

### **3. ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΣΗ**

- Η σύνδεση στο δίκτυο ηλεκτρικής τροφοδοσίας πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.
- Πριν πραγματοποιήσετε τη σύνδεση βεβαιωθείτε ότι η τάση και η συχνότητα αντιστοιχούν στις τιμές που αναγράφονται στην πινακίδα. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται με τρόπο σταθερό στο δίκτυο τροφοδοσίας. Η σύνδεση πρέπει να εκτελείται με καλώδιο τύπου H07RN-F. Το ηλεκτρικό καλώδιο πρέπει να είναι εγκατεστημένο με μεταλλικό ή άκαμπτο πλαστικό σωλήνα. Αν η σύνδεση χρησιμοποιεί προϋπάρχοντα αγωγό ο σωλήνας εγκατάστασης δεν πρέπει να εισέρχεται στο εσωτερικό της συσκευής. Ιδιαίτερα προσοχή χρειάζεται επίσης ώστε ο σωλήνας να μην έχει αιχμηρά μέρη.
- Πριν τη συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται διακόπτης προστασίας με κατάλληλη παροχή, απόσταση ανοίγματος μεταξύ των επαφών τουλάχιστον 3 mm . Ο διακόπτης αυτός πρέπει να εγκαθίσταται στη σταθερή ηλεκτρική εγκατάσταση του κτιρίου, σε σημείο κοντά στη συσκευή.
- Η συσκευή πρέπει να συνδέεται με τη γείωση του δικτύου. Για το σκοπό αυτό, στο κιβώτιο ακροδεκτών υπάρχει ακροδέκτης με το σύμβολο G , στον οποίο συνδέεται ο αγωγός της γείωσης. Τέλος, η συσκευή πρέπει να αποτελεί μέρος ενός ισοδυναμικού συστήματος. Η σύνδεση αυτή εκτελείται με τη βίδα συγκράτησης και βρίσκεται στο εξωτερικό, κοντά στην είσοδο του ηλεκτρικού καλωδίου. Το ισοδυναμικό καλώδιο πρέπει να έχει ελάχιστη διατομή 10 mm<sup>2</sup>.

#### **3.1 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΛΩΔΙΟΥ**

Η συσκευή φέρει καλώδιο . Προμηθευτείτε το απαραίτητο φως για την σύνδεση της.

**Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση μη τήρησης των κανονισμών ασφαλείας.**

#### 4. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ συσκευή διαθέτει τις ακόλουθες ασφάλειες:

4.1 Ασφάλειες προστασίας (βλέπε ηλεκτρικό σχεδιάγραμμα) τοποθετημένες στις κλέμες . Για την αντικατάσταση ξεβιδώστε το πίσω καπάκι συγκράτησης και αντικαταστήστε την καμένη ασφάλεια με άλλη (της παροχής η τιμή αυτή αναγράφεται στην ετικέτα, στο σημείο της ασφάλειας.) Επίσης μία ασφάλεια φέρει και πάνω στην ηλεκτρονική πλακέτα.

#### 4.2 Θερμοστάτης ασφαλείας

με χειροκίνητη επαναφορά, τοποθετημένος εξωτερικά μπροστά στο πίνακα χειρισμού. Οι επεμβάσεις αποκατάστασης πρέπει να εκτελούνται από ειδικευμένο τεχνικό προσωπικό, μετά την εξάλειψη των αιτιών της επέμβασης..

#### 5. ΕΛΕΓΧΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- θέστε σε λειτουργία τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες του κεφαλαίου "Οδηγίες χρήσης"  
-Εξηγήστε στο χειριστή τη λειτουργία και τις επεμβάσεις τακτικής συντήρησης και καθαρισμού της συσκευής με τη βοήθεια του εγχειριδίου οδηγιών.

#### Προσοχή

- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας προσέξτε τις θερμές ζώνες της εξωτερικής επιφάνειας.  
- Μην καλύπτετε με αντικείμενα τα ανοίγματα απαγωγής στο πάνω μέρος της συσκευής

#### 6. ΜΕΡΙΚΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΙ ΑΙΤΙΕΣ ΤΟΥΣ

Ακόμη και κατά την κανονική χρήση της συσκευής μπορούν να παρουσιαστούν μερικές δυσλειτουργίες.. Η θέρμανση του κάδου ψησίματος δεν ενεργοποιείται ή είναι ανεπαρκής. Πιθανές αιτίες:

- Επέμβαση του περιοριστή θερμοκρασίας
- Βλάβη στις αντιστάσεις
- Βλάβη στο πηνίο των επαφών των αντιστάσεων
- Βλάβη του θερμοστατικού αισθητήρα
- Βλάβη του ελεγκτή

#### Λανθασμένη ρύθμιση της θερμοκρασίας.

Πιθανές αιτίες:

- Βλάβη του ηλεκτρονικού ελεγκτή.
- Ο αισθητήρας ανίχνευσης της θερμοκρασίας είναι βρώμικος, ελαττωματικός ή έχει διακοπεί, βλέπε διάταξη σφάλματος .

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή είναι αναγκαίο να διαβάσετε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο. Οι οδηγίες που περιέχει αποτελούν σημαντική πηγή πληροφοριών για τη σωστή και ασφαλή χρήση του φούρνου. Σε περίπτωση που χρειαστείτε περισσότερες πληροφορίες όσον αφορά τα χαρακτηριστικά **και** τις επιδόσεις, απευθυνθείτε στον πωλητή.

- Μην ακουμπάτε ταψιά ή εργαλεία παντός τύπου πάνω για να αποφύγετε το φράξιμο των αγωγών απαγωγής καπνών και ατμών.
- Εκτελείτε ένα περιοδικό (τουλάχιστον μία φορά το χρόνο), ολικό έλεγχο της συσκευής.
- **Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, απαγορεύεται η τοποθέτηση εύφλεκτων υγρών, π.χ. αλκοολούχα.**

### 1. ΒΑΣΙΚΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ

ON/OFF Γενικός διακόπτης

Εισαγωγή θερμοκρασίας

### 2 ΑΝΑΜΜΑ ΤΗΣ ΦΡΙΤΕΖΑΣ.

Για το άναμμα γυρίστε τον γενικό διακόπτη επιλογή από την «Ο» θέση στη θέση «I»

### 2.2 ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Αφού έχουμε ανοίξει την συσκευή περιστρέφουμε των θερμοστάτη στην επιθυμητού θερμοκρασία.

η λυχνία παραμένει αναμμένη έως όπου φθάσει στην επιθυμητού θερμοκρασία

### 2.3 ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Κατά την λειτουργία ψησίματος έχετε την δυνατότητα να ανασηκώσετε το καλάθι για την επίβλεψη του προϊόν

## 5 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Στο τέλος κάθε ημέρας καθαρίζετε τον κάδο χρησιμοποιώντας τα κατάλληλα προϊόντα και ακολουθώντας τις οδηγίες του προμηθευτή
- Μην πλένετε τη συσκευή με άμεσες ρίψεις νερού.
- Μην χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό του χάλυβα προϊόντα που περιέχουν χλώριο (υποχλωριώδες νάτριο, υδροχλωρικό οξύ κλπ.), ακόμη κι αν είναι διαλυμένα.
- Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικές ουσίες (για παράδειγμα υδροχλωρικό οξύ) για να καθαρίσετε το δάπεδο κάτω από τη συσκευή.
- Συνιστάται στον χρήστη να υπογράψει μια σύμβαση συντήρησης με τον τεχνικό προσωπικό που προβλέπει τουλάχιστο ένα συνολικό έλεγχο τον χρόνο.
- Μια συνολική τήρηση των οδηγιών που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο θα επιτρέψουν την τέλεια χρήση των συσκευών της NORTH για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Δεν μπορεί να αποδοθεί καμία ευθύνη στον κατασκευαστή για ενδεχόμενες ζημιές σε αντικείμενα ζώα ή ανθρώπους εξαιτίας λανθασμένης χρήσης των συσκευών ή μη τήρησης των οδηγιών που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο

## 6.. ΣΒΗΣΙΜΟ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΒΛΑΒΗΣ

Σε περίπτωση βλάβης απενεργοποιήστε τη συσκευή:

- Απενεργοποιήστε τον αυτόματο διακόπτη ηλεκτρικής τροφοδοσίας που βρίσκεται πριν τη συσκευή Απευθυνθείτε σε κέντρο τεχνικής υποστήριξης με εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

